



AK PA10

Astell&Kern

INSTRUCTION BOOK



CONTENTS

시작하기⁰¹

구성품	02
각 부의 명칭 및 기능	03
연결하기	05
전원 켜기 / 끄기	06

사용하기⁰²

기본 동작하기	07
충전하기	08

기타정보⁰³

문제해결	09
안전을 위한 주의사항	09
저작권	11
인증	11
면책조항	12
A/S 신청하기	13

구성품

구성품은 제품의 성능이나 품질 향상을 위해 예고 없이 변경될 수 있습니다.



충전 케이블 : 제품을 충전할 때 사용합니다.

(충전 전용, 데이터 전송 불가)

3.5mm AUX 케이블 : 소스 기기와 AK PA10을 연결합니다.

실리콘 밴드 x2 : 소스 기기와 AK PA10을 고정하는 용도로 사용합니다.

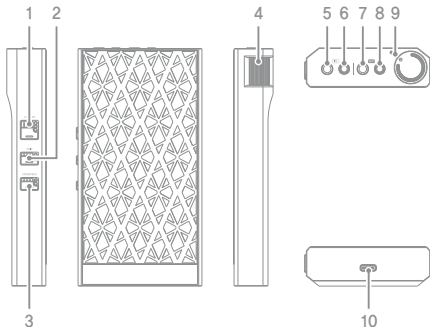
워런티 카드 : 워런티 카드는 AS 신청 시 필요하므로 잘 보관하시기 바랍니다.

사용 설명서 : 제품을 사용하는 기본적인 방법의 설명서입니다.

[<http://www.astellinkern.com/>의 Support > Download]에서 다운로드 받을 수 있습니다.

각 부의 명칭 및 기능

모델에 따라 제품의 외관 및 인쇄, 각인 내용이 변경될 수 있습니다.



- 1 **Current(H/M/L)** : Class A Amp 전류 레벨을 3단계로 조정할 수 있습니다.
- 2 **Gain(H/L)** : 출력 레벨을 2단계로 조정 할 수 있습니다.
- 3 **Crossfeed(On/Off)** : Crossfeed 기능을 켜고 끌 수 있습니다.
- 4 **전원/볼륨 휠** : 휠을 시계 방향으로 돌려 제품의 전원을 켜고 볼륨을 높일 수 있습니다.
휠을 시계 반대 방향으로 돌려 볼륨을 줄이고 전원을 끌 수 있습니다.
- 5 **4.4mm(Bal) 입력 단자** : 소스 기기와 연결된 4.4mm 밸런스드 케이블을 단자에 연결해 아날로그 입력을 받습니다.
- 6 **3.5mm(Unbal) 입력 단자** : 소스 기기와 연결된 3.5mm 언밸런스드 케이블을 단자에 연결해 아날로그 입력을 받습니다.

7 4.4mm(Bal) 출력 단자 : 4.4mm 밸런스드 단자를 가진 이어폰 및 헤드폰을 연결하여 소리를 출력합니다.

8 3.5mm(Unbal) 출력 단자 : 3.5mm 언밸런스드 단자를 가진 이어폰 및 헤드폰을 연결하여 소리를 출력합니다.

9 상태표시 LED :

제품의 ON/OFF 상태와 배터리 용량을 표시합니다.

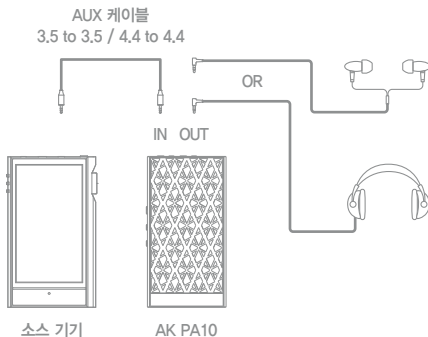
- 100~70% - 흰색
- 70~30% - 노란색
- 30~1% - 빨간색

충전 시 충전 상태를 표시합니다.

- 충전 중 - 파란색 점멸
- 충전 완료 - 파란색 점등

10 충전 단자 (USB Type C) : 제품을 충전할 수 있습니다.

연결하기



- 스마트 기기의 출력 포트와 AK PA10의 입력 포트(IN)를 AUX 케이블 (4.4 to 4.4 / 3.5 to 3.5)로 연결합니다.
※ 제품에 4.4mm AUX 케이블은 포함되어 있지 않습니다.
※ 4.4mm 이어폰/헤드폰 사용을 위해서는 4.4mm AUX 케이블 별도 구매가 필요합니다.
- 스마트 기기가 연결된 AK PA10의 출력 포트(OUT)에 이어폰 또는 헤드폰을 연결합니다.
- 입력 단자와 동일한 규격의 단자를 가진 이어폰 또는 헤드폰으로만 출력이 가능합니다.
※ [4.4mm 밸런스드 단자]로 입력 시 [4.4mm 밸런스드 단자]로만 출력
※ [3.5mm 언밸런스드 단자]로 입력 시 [3.5mm 언밸런스드 단자]로만 출력

❗ 이어폰/헤드폰을 귀에 꽂은 채로 제품 연결 시 청력에 큰 손상을 입을 수 있습니다.

반드시 제품의 전원을 끈 상태로 소스 기기와 이어폰/헤드폰을 연결하시기 바랍니다.

반드시 볼륨을 먼저 확인 하시고 이어폰/헤드폰을 착용하시기 바랍니다.

입력 및 출력 장치가 올바른 단자에 확실히 연결되어 있는지 확인하시기 바랍니다.

Input Max Level : Unbal 2Vrms / Bal 4Vrms

전원 커기 / 끄기

- 제품의 휠 키를 딸깍 소리가 날 때까지 시계방향으로 돌리면 전원이 켜집니다.
- 전원을 켜면 부팅(흰색 LED 깜빡임) 후 상태표시 LED가 켜집니다. 상태 표시 LED는 현재 배터리 상태를 표시합니다.
※ 100~70% - 흰색 / 70~30% - 노란색 / 30~1% - 빨간색
- 휠 키를 시계 반대 방향으로 끝까지 돌려 딸깍 소리가 나면 LED가 꺼지면서 전원이 꺼집니다.

❗ 전원을 켜면 부팅(흰색 LED 깜빡임) 후 음악이 재생되오니, 흰색 LED의 깜빡임이 멈춘 후 볼륨을 올려주세요. 전원을 켜고 동시에 볼륨을 높이면 청각에 큰 손상을 입을 수 있습니다.

제품의 전원이 켜진 상태에서 제품 미동작 상태(레이블 미연결 상태)가 일정시간 지속될 경우 자동으로 전원이 꺼집니다.

이 경우, 전원을 껐다 켜면 제품이 다시 동작합니다.

동작하기

볼륨 조절하기

휠 키를 시계방향으로 돌리면 볼륨이 높아지고, 시계 반대 방향으로 돌리면 볼륨이 줄어듭니다.



CURRENT

Class A Amp 전류 레벨을 조정합니다. (3단 스위치)



Low



Mid



High

[Low] Default / [Mid] +50mA / [High] +100mA

GAIN

출력 레벨을 조정합니다. (2단 스위치)



Low



High

[Low] Unbalanced 2.1Vrms /

Balanced 4.2Vrms (Condition No Load)

[High] Unbalanced 3.1Vrms /

Balanced 6.2Vrms (Condition No Load)

CROSSFEED

Crossfeed 기능을 켜고 끌 수 있습니다.

(2단 스위치)

○ (Off) / ● (On)

※ Crossfeed 기능 특성상 화이트노이즈가 다소 발생할 수 있으나,

음악 재생시에는 문제가 없습니다.



Off



On

충전하기

- 상태표시 LED가 빨간색이 되면 충전하여 주십시오.
(빨간색 LED – 배터리 30% 이하)
- 충전 중에는 상태표시 LED가 파란색으로 깜빡입니다. 충전이 완료 되면 깜빡임이 멈추고 파란색 LED가 계속 켜져 있습니다.
- 충전 시간 :
고속 충전 시 약 3시간
(완전 방전, 전원 OFF 상태 기준, 9V 1.67A 어댑터 이용 기준) /
일반 충전 시 최대 4시간
(완전 방전, 전원 OFF 상태 기준, 5V 2A 어댑터 이용 기준)
- 동봉된 충전 케이블을 사용하여 충전할 수 있습니다.
(충전기는 포함되어 있지 않습니다.)
- 동봉된 충전 케이블은 충전 전용 케이블로 데이터 전송이 불가능 합니다.
- 충전기 권장 사양: DC 9V 1.67A | 5V 2A
- 재생시간은 3.5mm Unbalanced 연결 기준 최대 12시간입니다.
※ 재생 시간은 사용 환경과 동작 사양에 따라 달라질 수 있습니다.
- 제품이 방전될 경우 1시간 이상 충전 후 사용해 주십시오.

문제해결

확인하세요!

1. 전원이 들어오지 않아요
 - 배터리가 방전되었을 수 있으므로 제품을 1시간 이상 충전한 다음 확인하세요.
2. 소리가 나오지 않거나 잡음이 발생해요
 - 음량이 [0]으로 설정되어 있지는 않은지 확인하세요.
 - 언밸런스드/밸런스드 단자가 잘 접촉되지 않았거나 단자에 이물질이 묻어 있는지 확인하세요.
 - 입력 단자와 동일한 사양의 출력 단자로만 출력이 됩니다. 입력 단자와 출력 단자의 사양이 다를 경우 출력이 되지 않습니다.
 - 연결된 입력장치(소스 기기)의 출력 및 볼륨이 정상인지 확인하세요.
 - AUX 케이블이 불량이지 아닌지 확인하세요.

안전을 위한 주의사항

- 언밸런스드 단자, 밸런스드 단자, USB 단자에 플러그가 삽입된 경우 플러그에 충격이나 누르는 힘이 가해지지 않도록 주의해 주세요.
- 제품 내부에 금속류(동전, 머리핀 등)나 타기 쉬운 이물질을 집어 넣거나 떨어뜨리지 마세요.
- 제품 위에 올라가거나 무거운 물건을 올리지 마세요.
- 제품이 비(물), 음모수, 악품, 화장품, 땀, 습기 등에 젖었을 경우, 절대로 전원을 켜지 마시고 마른 헝겊으로 신속히 닦은 다음 점검을 받으세요. (침수로 인한 고장은 품질 보증 기간에 관계없이 유상 처리되고, 수리가 불가능할 수도 있습니다.)
- 여름철 자동차 내부와 같이 직사광선이 들어오는 곳, 온도가 지나치게 높거나 낮은 곳(40℃이상, 0℃이하)에서 보관/사용하지 마세요.

- 찜질방과 같이 고온다습한 곳에서 보관/사용하지 마세요.
- 먼지나 그을음 등이 많은 곳에서 보관/사용하지 마세요.
- 이불, 전기장판, 카펫 위에 올려놓고 장시간 사용하지 마세요.
- 화기에 가까이 두거나 전자레인지에 넣지 마세요.
- 절대로 분해, 수리, 개조하지 마세요.
- 전원을 켜 상태로 밀폐된 공간에 장시간 보관하지 마세요.
- 자석, TV, 모니터, 스피커 등 자성이 강한 물체 옆에 제품을 보관하지 마세요.
- 화학약품이나 세척제 등은 표면을 변질시키고 칠을 벗겨지게 하므로 절대로 사용하지 마세요.
- 제품을 떨어뜨리거나 강한 충격(진동이 심한 곳 등)을 주지 마세요.
- 3.5mm 언밸런스 / 4.4mm 밸런스 단자에 이어폰/헤드폰/AUX 케이블 외의 다른 것은 절대로 연결하지 마세요.
- 재생 및 충전 시 기기가 뜨거워질 수 있으니 사용에 유의해 주세요.
- 제품 모서리 부분이 날카로울 수 있으니 사용에 주의해 주세요.
- 자전거, 자동차, 오토바이 등의 운전 중에 헤드폰/이어폰을 사용하거나 제품을 조작하지 마세요. 위험할 뿐만 아니라 지역에 따라서는 위법이 될 수 있습니다.
- 운전, 보행, 등산 등 활동 중에 사용하지 마세요.
- 사고의 위험이 있으므로 안전한 장소에서 사용하세요.
- 이동 중에 사용할 경우 반드시 주변에 위험한 장애물이 없는지 확인해 주세요.
- 천동, 번개가 칠 때에는 감전의 위험이 있으므로 가능한 사용하지 마세요.
- 귀울림이 있을 때에는 음량을 줄이거나 사용을 중지하세요.
- 장시간 계속해서 큰 음량으로 사용하지 마세요.
- 헤드폰/이어폰을 큰 음량으로 사용하지 마세요.
- 헤드폰/이어폰이 다른 물체에 걸리거나 끼지 않도록 주의하세요.
- 이어폰을 귀에 꽂고 주무시거나 장시간 꽂은 채로 사용하지 마세요.

저작권

(주)드림어스컴퍼니는 본 사용 설명서와 관련된 특허권, 상표권, 저작권, 기타 지적소유권 등의 권리를 가지고 있습니다. 즉, 본 사용 설명서의 모든 내용은 (주)드림어스컴퍼니의 사전승인 없이 어떠한 형식이나 수단으로도 복사 또는 복제하여 사용할 수 없습니다. 문서의 일부 또는 전체 내용을 사용할 경우 처벌을 받을 수 있습니다. 소프트웨어, 음원, 영상물 등 저작권이 있는 콘텐츠는 저작권법 등의 관련 법규에 의거하여 보호됩니다.

본 제품을 사용하여 저작권을 가진 콘텐츠를 무단으로 복제하거나 배포할 경우, 법적인 책임은 사용자에게 있습니다. 용례에 사용된 회사, 기관, 제품, 인물 및 사건 등은 실제 데이터가 아닙니다. 당사는 본 사용 설명서를 통해 어떠한 회사, 기관, 제품, 인물 및 사건 등과도 연관시킬 의도가 없으며, 그렇게 유추해서도 안됩니다. 해당 저작권법을 준수하는 것은 사용자의 책임입니다.

Copyright © Dreamus Company. All Rights Reserved

인증

KC / FCC / CE / UKCA / CCC

B급 기기(가정용 방송통신기자재): 이 기기는 가정용(B급) 전자파 적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



FCC ID: QDMFAS11

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

면책조항

제조사, 수입자, 대리점은 상해를 포함하는 우발적인 손상 또는 본 제품의 부적절한 사용과 조작으로 인한 기타 손상에 대해 책임을 지지 않습니다. 사용 설명서의 정보는 현재 제품 사양을 기반으로 작성되었습니다. 제품 제조사인 (주)드림어스컴퍼니는 지금도 새로운 기능을 추가 보완하고 있고 향후에도 지속적으로 신기술을 적용할 것입니다. 모든 규격은 개별 사용자에게 사전통보 없이 변경될 수 있습니다.

제품 이용으로 인한 데이터 손실은 보장 하지 않습니다.



본 기기는 통상 이용 상태의 경우, 인체(몸통)와 5mm를 초과하는 거리에서 사용되어야 합니다.

A/S 신청하기

제품 문의 및 고객센터 전화

1577-5557

제품, 모델명, 증상 등을 확인하여 자세히 알려주시면 친절하고 빠른 상담 서비스를 받으실 수 있습니다.

택배로 AS 신청하기

- A/S 신청 시 당사 지정 택배를 선택하시면 자동으로 택배 신청이 접수되어 편리하게 이용이 가능합니다.
- 충격으로 인한 파손의 위험이 있으니 충격을 받지 않게 포장해서 발송해 주시기 바랍니다.
- 성함, 연락처, 고장 증상을 메모하여 함께 발송해 주시기 바랍니다.
- 품질보증기간 내의 무상수리인 경우 택배요금은 당사 부담입니다.
(지정 택배사 이용시)
- A/S 관련 규정 및 세부사항은 www.astellinkern.com을 참고하시기 바랍니다.

CONTENTS

Getting Started _01

Package Contents	02
Product Overview	03
Connections	05
Powering the Device On/Off	06

Using the Device _02

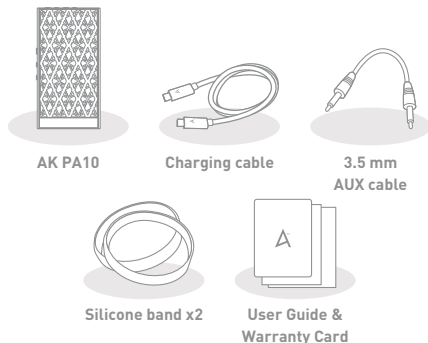
Basic Operations	07
Charging	08

Miscellaneous _03

Troubleshooting	09
Safety Pre-Cautions	09
Copyright	12
Certifications	12
Disclaimers	13

Package Contents

Contents may be changed without prior notice to improve the performance or quality of the product.



Charging cable : Used to charge the product.

(Charging only, no data transfer)

3.5 mm AUX cable : Connects the source device to AK PA10.

Silicone band x2 : Secures the source device and AK PA10.

Warranty Card : Provides warranty details for your device.

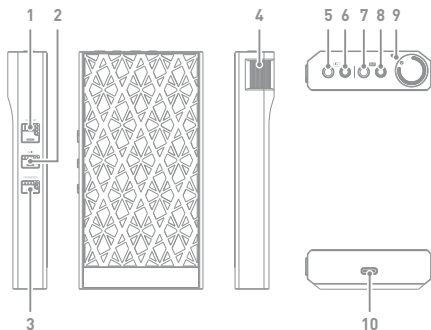
Maintain a copy of this card as it may be required for future technical support requests.

User Guide : The User Guide can be downloaded from the Astell&Kern website.

[<http://www.astellnkern.com> > Support > Download]

Product Overview

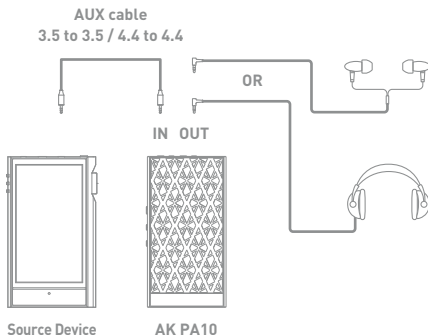
The appearance of the product, as well as the printed and engraved information, may vary depending on the model.



- 1 Current(H/M/L) :** Adjust the Class A Amp current level to three levels.
- 2 Gain(H/L) :** Adjust the output level to two levels.
- 3 Crossfeed(On/Off) :** Turn the Crossfeed function On/Off.
- 4 Power / Volume Wheel Key :** Turn the wheel clockwise to turn on the product and increase the volume.
Turn the wheel counterclockwise to reduce the volume and turn off the power.
- 5 4.4 mm Balanced Audio Input :** Connects the 4.4 mm balanced cable connected to the source device to the port to receive analog input.

- 6 3.5 mm Unbalanced Audio Input :** Connects the 3.5 mm unbalanced cable connected to the source device to the port to receive analog input.
- 7 4.4 mm Balanced Phone Out :** For audio output, connect earphones or headphones that utilize a 4.4mm jack.
- 8 3.5 mm Unbalanced Phone Out :** For audio output, connect earphones or headphones that utilize a 3.5mm jack.
- 9 LED Indicator :** Displays the product's ON/OFF status and battery capacity.
 - 100~70% - White
 - 70~30% - Yellow
 - 30~1% - RedIndicates the charging status while charging.
 - Charging - Blinking Blue
 - Charging Completed - Solid Blue
- 10 Charging Port (USB C-Type) :** For charging the product's battery.

Connections



- Connect the output port of the source device and the input port of the AK PA10 with an AUX cable [4.4 to 4.4 / 3.5 to 3.5].
 - ※ The 4.4 mm AUX cable is not included in the product.
 - A 4.4 mm AUX cable must be purchased separately to use 4.4 mm earphones/headphones.
- Connect earphones or headphones to the output port [OUT] of the AK PA10 to which the source device is connected.
- Output is possible only with earphones or headphones that have the same specifications as the input port.
 - ※ When input through the [4.4 mm Balanced Audio Input] port, output only through the [4.4 mm Balanced Phone Out] port
 - ※ When input through the [3.5 mm Unbalanced Audio Input] port, output only through the [3.5 mm Unbalanced Phone Out] port

! Connecting the product while wearing earphones/headphones may seriously damage your hearing. Make sure to turn the product's power OFF before connecting the source device and earphones/headphones. Make sure to check the volume first before wearing earphones/headphones. Make sure that the input and output devices are securely connected to the correct ports.
Input Max. Level: Unbal. 2Vrms / Bal. 4Vrms

Powering the Device On/Off

- Turn the product's wheel key clockwise until it clicks to turn the power ON.
- When powered on, the status LED turns on after booting (blinking white LED). The status indicator LED shows the current battery status.
 - ※ 100~70% - White | 70~30% - Yellow | 30~1% - Red
- Turning the wheel key all the way counterclockwise until you hear a click turns the LED and power OFF.

! When powered on, music is played after booting (blinking white LED), so please turn up the volume after the white LED stops blinking. Simultaneously increasing the volume as soon as the power is turned on may cause serious hearing damage. The power turns off automatically when the product remains in a non-operational state (cable disconnected) for a certain period. Turn the product off and on to resume operation.

Basic Operations

Control Volume

Turning the wheel key clockwise increases the volume, and turning it counterclockwise decreases the volume.



CURRENT

Adjusts the Class A Amp current level. (3-way switch)

[Low] Default / [Mid] +50mA / [High] +100mA



Low



Mid



High

GAIN

Adjusts the AMP output level (2-way switch)

[Low] Unbalanced 2.1Vrms /

Balanced 4.2Vrms (Condition No Load)

[High] Unbalanced 3.1Vrms /

Balanced 6.2Vrms (Condition No Load)



Low



High

CROSSFEED

Crossfeed function ON/OFF. (2-way switch)

○ (Off) / ● (On)



Off



On

※ Due to the nature of the Crossfeed function, some white noise may occur, but there is no problem when playing music.

Charging

- When the status LED turns red, please charge the battery. (Red LED - Battery 30% or less)
- The status indicator LED blinks blue during charging. When charging is complete, the blue LED stays ON.
- Charging Time:
About 3 hours for fast charging
(Fully discharged, power OFF, 9 V 1.67 A adapter)
Maximum 4 hours for normal charging
(Fully discharged, power OFF, 5 V 2 A adapter)
- Charge with the included charging cable.
(The charger is not included.)
- The included charging cable is for charging only and cannot transmit data.
- Recommended charger specifications:
DC 9 V 1.67 A | 5 V 2 A
- Playback time is up to 12 hours based on a 3.5mm unbalanced connection.
※ Playback time may vary depending on the usage environment and operating specifications.
- If the product is discharged, charge it for at least 1 hour before use.

Troubleshooting

Common issues and solutions

1. The device won't turn on.
 - The battery may need to be recharged. Charge the device for at least one hour and try again.
2. There is no sound or there is static/interference.
 - Check that the volume setting is above [0].
 - Check that the earphones are plugged in properly and make sure nothing is obstructing the port connection.
 - It is output only to the output port of the same specifications as the input port. If the specifications of the input and output ports are different, output cannot be made.
 - Make sure that the output and volume of the connected input device (source device) are normal.
 - Make sure that the AUX cable is not defective.

Safety Pre-Cautions

- When a plug is inserted into the unbalanced, balanced, or USB port, do not apply any force or impact to the plug.
- Do not insert any metal objects (coins, hairpins, etc.) or flammable debris into the device.
- Do not put heavy objects on the device.

- If the device gets wet (rain, water, chemicals, medicine, cosmetics, sweat, moisture, etc.), allow the device to dry thoroughly before powering on. (Damage may not be repairable, however if deemed repairable, any damage due to liquid exposure will be repaired for an additional fee even if the device is under warranty.)
- Avoid exposing the device to direct sunlight or extreme temperatures (0°C - +40°C) such as the inside of a car during the summer.
- Do not store or use in hot and humid places such as saunas.
- Avoid places with excessive dust or smoke.
- Do not use for extended periods on blankets, electric blankets, or carpet.
- Do not place near a fire or in a microwave.
- Never disassemble, repair, or alter the product.
- Do not store for extended periods in a confined space with the power on.
- Do not place the device near magnetic objects (magnets, televisions, monitors, speakers, etc.).
- Do not let chemicals or detergents come in contact with the product since they may damage the surface and paint.
- Do not drop or expose the product to strong impacts (places where there is strong vibration, etc.).
- Do not insert any foreign objects into the device ports.
- The device may become warm while playing and charging, so handle it carefully.
- Product's corners may be sharp, so handle carefully.
- Do not use earphones/headphones or use the device while operating any type of vehicle. It is not only dangerous, but may be a violation of the law in certain regions.

- Do not use the product during physical activities (driving, walking, hiking, etc.).
- Always use in a safe environment to avoid the risk of an accident.
- When using the device while moving, make sure the area is free of obstacles.
- Avoid using the device during thunderstorms to reduce the possibility of electric shock.
- If there is a ringing in the ears, reduce the volume or stop using the device.
- Do not listen to music at excessive volumes for extended periods.
- Do not use earphones/headphones at excessive volumes.
- Make sure that the headphone/earphone does not get stuck in another object or get caught between other objects.
- Do not sleep with earphones in your ears or leave them in for extended periods.

Copyright

Dreamus Company retains the rights to patents, trademarks, copyrights, and other intellectual property rights related to this manual. No contents of this user manual may be duplicated or reproduced in any format or by any means without the prior approval of Dreamus Company.

Using or reproducing, in whole or part, the contents of this document is subject to penalties. Software, audio, video, and any other copyrighted contents are protected in accordance with relevant copyright laws.

The user accepts all legal responsibility for the unauthorized reproduction or distribution of the copyrighted contents from this product. Companies, organizations, products, people, and events used in the examples are fictional. Dreamus Company has no intention to be associated with any company, institution, product, person, or incident through this instruction book, and no such inference should be made. It is the responsibility of the user to comply with applicable copyright laws.

Copyright © Dreamus Company. All Rights Reserved.

Certifications

KC / FCC / CE / UKCA / CCC

Class B Device [Communication equipment for residential use]:

This is a Class B Device and is registered for EMC requirements for residential use. This device can be used in residential areas and all other areas.



FCC ID: QDMPAS11

This device complies with Part 15 of the FCC Rules, Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Responsible Party – U.S. Contact Information	
Company Name	Invision Inc.
Address	19600 Fairchild Road, Suite 125 Irvine, CA 92612
Telephone	+1 949 336 4540
Contact name	support@theinvision.com

Responsible Party – U.K. Contact Information	
Company Name	HEA Distribution Limited.
Address	77 Westow Hill London SE19 ITE
Telephone	+44 7834277 795
Contact name	info@headistribution.com

Disclaimers

The manufacturer, importer, and distributor shall not be liable for damages including accidental and personal injury due to the improper use or operation of this product. The information in this user manual was written based on current product specifications. The manufacturer, Dreamus Company, regularly adds new features via OTA updates and will continue to apply new technologies in the future. Product specifications may be changed without prior notice. There is no warranty against data loss due to the use of this product.



The device must be used a minimum of 5mm away from the body in normal use conditions.

CONTENTS

はじめに _01

パッケージの内容	02
各部の名称	03
接続	05
電源をオン/オフにする	06

本製品の使い方 _02

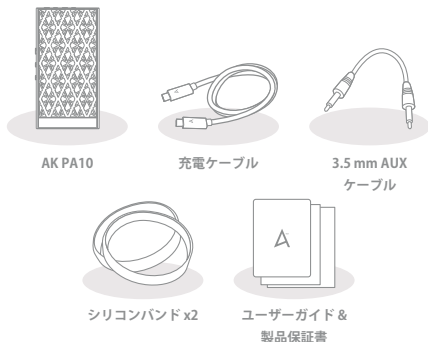
基本操作	07
充電	08

補足 _03

トラブルシューティング	09
安全上のご注意	09
著作権	12
認証	12
免責事項	13

パッケージの内容

パッケージの内容は、製品の性能や品質向上のために予告なく変更されることがあります。



充電ケーブル: 本製品の充電に使用します。(データの転送は出来ません)

3.5 mm AUXケーブル: ソースデバイスをAK PA10へ接続します。

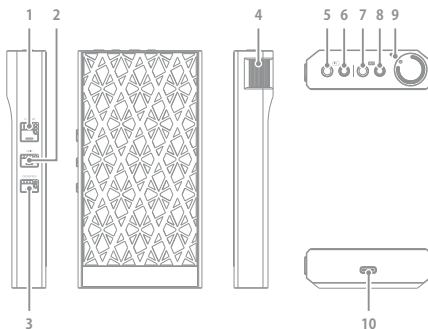
シリコンバンドx2: ソースデバイスとAK PA10を固定します。

製品保証書: 製品保証書は修理依頼時に必要となりますので大切に保管してください。

ユーザーガイド: ユーザーガイドは、iriver.JPのWebサイトからダウンロードできます。<http://www.iriver.jp/>で [Support - Download] の順に選択してください。

各部の名称

製品の外観と印刷および刻印内容は、モデルによって変更される場合があります。



1 **Current(H/M/L):** Class A Ampの電流レベルを3段階で調節します。

2 **Gain(H/L):** 出力レベルを2段階で調節します。

3 **Crossfeed(On/Off):** Crossfeed機能のオン/オフを切り替えます。

4 **電源/音量ホイールキー:**

本製品のホイールを時計方向に回すと電源がオンになり、音量が上がります。

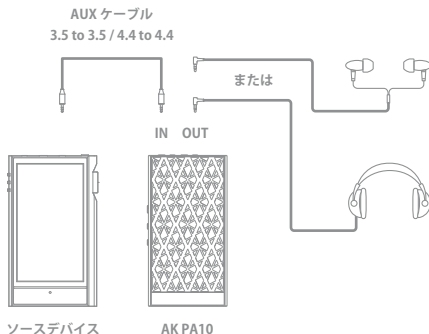
ホイールを反時計方向に回すと音量が下がり、電源がオフになります。

5 **4.4 mmバランス端子入力:** ソースデバイスへ接続された4.4 mmバランスケーブルをアナログ入力ポートへ接続します。

6 **3.5 mmアンバランス端子入力:** ソースデバイスへ接続された3.5 mmアンバランスケーブルをアナログ入力ポートへ接続します。

- 7 **4.4 mmバランス端子出力**: 4.4 mmジャックを持つイヤフォンやヘッドフォンをオーディオ出力用に接続します。
- 8 **3.5 mmアンバランス端子出力**: 3.5mmジャックを持つイヤフォンやヘッドフォンをオーディオ出力用に接続します。
- 9 **LEDインジケーター**: 本製品の電源オン/オフの状態とバッテリー容量を表示します。
- 100～70% - 白
 - 70～30% - 黄
 - 30～1% - 赤
- 充電中は充電状態を表示します。
- 充電中 - 青色に点滅
 - 充電完了 - 青色に点灯
- 10 **充電ポート (USBタイプC)**: 本製品のバッテリーを充電します。

接続



- ソースデバイスの出力ポートとAK PA10の入力ポートをAUXケーブルで接続します (4.4 - 4.4 / 3.5 - 3.5)。
※ 4.4 mm AUXケーブルは本製品に同梱されていません。
4.4 mmイヤフォン/ヘッドフォンを使用するための4.4 mm AUXケーブルは別売りです。
- イヤフォンまたはヘッドフォンを、ソースデバイスが接続されているAK PA10の出力ポートへ接続します。
- 入力ポートと同じ仕様を持つイヤフォンまたはヘッドフォンを使用しない限り、出力されません。
※ [4.4 mmバランス端子入力]ポートを入力に使用する場合、
[4.4 mmバランス端子出力]ポートからのみ出力できます。
※ [3.5 mmアンバランス端子入力]ポートを入力に使用する場合、
[3.5 mmアンバランス端子出力]ポートからのみ出力できます。

- ❗ イヤホン/ヘッドフォンを装着しながら本製品を接続すると、聴覚を著しく損なう可能性があります。
- ソースデバイスをイヤホン/ヘッドフォンへ接続する前に、必ず本製品の電源をオフにしてください。
- イヤホン/ヘッドフォンを装着する前に、音量が適切に確かめてください。
- 入力デバイスと出力デバイスは、正しいポートへしっかりと接続してください。
- 最大入力レベル：アンバランス：2Vrms / バランス：4Vrms

電源をオン/オフにする

- ホイールキーを「カチッ」と音が鳴るまで時計方向へ回して、本製品の電源をオンにします。
- 電源をオンにすると、起動後にステータスLEDがオンになります(白色に点灯)。
ステータスインジケータLEDは現在のバッテリー容量を示します。
※ 100~70% - 白色 | 70~30% - 黄色 | 30~1% - 赤色
- ホイールキーを「カチッ」と音が鳴るまで反時計方向へ最後まで回すと、LEDが消灯し電源がオフになります。

- ❗ 電源をオンにすると、起動後に音楽が再生されます (LEDが白色に点灯)。を入れた、LEDが消灯したら音量を上げてください。また、電源直後に音量を上げると、聴覚を損なう原因となります。
- 本製品を一定時間使用しない場合、電源は自動的にオフになります。本製品の電源をオフにしてからオンにすると、再び動作します。

基本操作

音量調節

ホイールキーを時計方向へ回すと音量が上がり、反時計方向へ回すと音量が下がります。



CURRENT

Class A Ampの電流レベルを調節します。(3方向スイッチ)



Low



Mid



High

[Low] デフォルト / [Mid] +50mA / [High] +100mA

GAIN

AMPの出力レベルを調節します。

[Low] アンバランス 2.1 Vrms/

バランス 4.2 Vrms (無負荷状態)

[High] アンバランス 3.1 Vrms/

バランス 6.2 Vrms (無負荷状態)



Low



High

CROSSFEED

Crossfeed機能のオン/オフを切り替えます。

○ (オフ) / ● (オン)

※ Crossfeed機能の特性上、ホワイトノイズが発生することがありますが、音楽再生時には問題ありません。



Off



On

充電

- ステータスLEDが赤色に点灯したら、バッテリーを充電してください。
(赤のLED - バッテリー容量が30%以下)
- ステータスインジケーターLEDは充電中に青色に点滅します。
充電が完了したら、LEDは青色に点灯します。
- 充電時間：
急速充電では約3時間
(完全放電、電源オフ、9V 1.67 Aアダプターを使用した状態から)
通常充電では最大約4時間
(完全放電、電源オフ、5V 2 Aアダプターを使用した状態から)
- 付属の充電ケーブルで充電してください。(充電器は付属しません。)
- 付属の充電ケーブルは充電専用であり、データは転送できません。
- 推奨充電器仕様：DC 9V 1.67 A | 5V 2 A
- 3.5mmアンバランス接続で、再生時間は最大約12時間です。
※ 使用環境と動作仕様に応じて、再生時間は変わります。
- 製品が放電したら、使用前に少なくとも約1時間充電してください。

トラブルシューティング

一般的な問題と解決策

1. 本製品の電源がオンにならない。
 - バッテリーの充電が必要な可能性があります。本製品を1時間ほど充電してから、もう一度やり直してください。
2. 音が出ない。または雑音が発生する。
 - 音量の設定を [0] より大きくしてください。
 - イヤホンが正しく接続されているかどうか確認してください。
また、ポート接続部に異物がないか確認してください。
 - 入力ポートと同じ端子の出力ポートに接続した場合のみ出力されます。入力ポートと出力ポートで異なる端子を接続する場合、出力されません。
 - 接続された入力デバイス（ソースデバイス）の出力と音量を適切に保ってください。
 - AUXケーブルが破損していないことを確認してください。

安全上のご注意

- イヤフォン、アンバランス端子、USB ポートにプラグを差し込むときに、プラグを引っ張ったり、衝撃を与えないでください。
- 本製品に金属物（硬貨、ヘアピンなど）や可燃性物質を挿入しないでください。
- 本製品の上に重い物を載せないでください。
- 本製品が雨、水、化学薬品、医薬品、化粧品、汗などで濡れた場合、製品の電源を入れずに、完全に乾かしてください。
お近くのカスタマーサービスセンターに連絡してください。
(浸水による故障は、品質保証期間に関わらず修理代金が発生します。
また、修理できないこともあります。)

- 極端な温度の場所で本製品を放置しないでください(動作温度は0℃～+40℃です)。
- 高温で湿気の多い場所(サウナなど)で本製品を使用したり、放置しないでください。
- 埃、ちり、煙が多い場所に本製品を放置しないでください。
- 毛布、電気毛布、ホットカーペット上で本製品を長時間使用しないでください。
- 火気の近くや電子レンジ内に本製品を置かないでください。
- 本製品の分解、修理、改造をしないでください。
- 本製品の電源を入れたまま、密閉空間に長時間放置しないでください。
- 磁気の強い物体(磁石、TV、モニター、スピーカーなど)の近くに本製品を置かないでください。
- 本製品に化学薬品や洗浄剤を使用しないでください。変色したり、表面のコーティングが剥がれる可能性があります。
- 本製品を落とししたり、強い衝撃(過度な振動など)を与えないでください。
- イヤフォンポートに異物を挿入しないでください。
- 再生中にデバイスの充電を行うと、高温になる場合があります。取り扱いには十分に注意してください。
- 本製品は角が尖っている箇所があります。取り扱いには十分に注意してください。
- 乗り物の運転中に本製品でイヤフォン/ヘッドフォンを使用しないでください。危険なだけでなく、違法行為となる場合があります。
- 運転中や歩行中は本製品を使用しないでください。
- 事故防止のため、本製品を危険な場所では使わないでください。
- 移動時に本製品を使用するときは、周囲に注意してください。
- 感電の危険性を防ぐため、激しい雷雨のときは本製品を使用しないでください。

- 本製品の使用中または使用後すぐに耳鳴りがした場合には、音量を小さくするか、本製品の使用を止めて医師に相談してください。
- 大音量で長時間音楽を聴かないでください。
- 大音量でイヤフォン/ヘッドフォンを使用しないでください。
- イヤフォン/ヘッドフォンが他の物体にはさまったり、絡まったりしないように注意してください。
- イヤフォンをしたまま寝ないでください。また、イヤフォンを長時間使用しないでください。

著作権

Dreamus Company は、本取扱説明書に関連する特許、商標権、著作権、その他の知的財産権を保有しています。

事前に Dreamus Company の同意を得ずに本取扱説明書の内容を一部コピーしたり複製したりすることを禁じます。

一部かすべてかを問わず、本書の内容を複製または転用した場合、処罰の対象になります。

ソフトウェア、オーディオ、ビデオ、著作権で保護されたコンテンツは、関連する著作権法で保護されています。

本製品の著作権で保護されたコンテンツを許可なく転用または配布した場合、法的責任が問われます。

サンプルで使用している会社、組織、製品、人物、イベントはすべて架空のものです。

Dreamus Company には、本ユーザーガイドにより如何なる会社、組織、製品、個人、エピソードとの関係を示す意図はなく、そのような関係を暗示させる意図もありません。

本書の利用者は、準拠する著作権法を遵守しなければなりません。

Copyright © Dreamus Company. All Rights Reserved.

認証

KC / FCC / CE / UKCA / CCC

クラス B デバイス (住宅用情報/通信機): これは、クラス B デバイスとして登録され、住宅用の EMC 要件を満たしています。このデバイスは、住宅市街地以外の場所でも使用できます。



FCC ID: QDMPAS11

本製品は FCC 規定パート 15 に準拠しています。本製品の動作は以下の2 つの条件を満たしています。(1) 有害な電波干渉を引き起こさない。(2) 望ましくない動作の原因となりうるものを含め、受信した電波干渉のいっさいを受け入れなくてはならない。

免責事項

製造業者、輸入業者、代理店は、本製品の不適切な使用および操作に起因する怪我や事故を含む損害に対し、責任を負いません。

本書の情報は、最新の製品仕様に基づいて作成されています。

製造元である Dreamus Company は新しい補充機能を開発中で、引き続き新しい技術を採用していく予定です。

すべての仕様は事前の通知なく変更されることがあります。

弊社は、本製品の使用に起因するデータの消失に対して一切責任を負いません。



本製品は、通常の利用条件において、人体から 5mm 以上離して使用してください。

CONTENTS

入门指南 -01

包装清单	02
部件名称	03
连接	05
打开/关闭电源	06

设备使用 -02

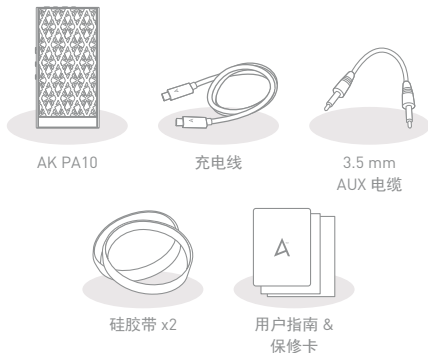
基本操作	07
充电	08

其他注意事项 -03

故障排除	09
安全注意事项	09
版权	10
认证	11
免责声明	11

包装清单

为提高产品的新能或质量，保留变更内容的权力



充电线：用于对产品充电。（仅限充电，不可用于数据传输）

3.5 mm AUX 电缆：将源设备连接到 AK PA10。

硅胶带 x2：将源设备与 AK PA10 进行固定。

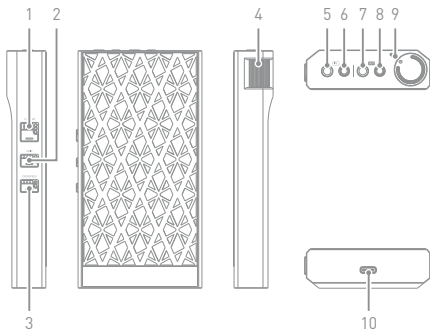
保修卡：如需客户服务，必须提供保修卡。保留保修卡以获取技术支持。

用户指南：您可从以下 Astell&Kern 网址下载用户指南。

[<http://www.astellnkern.com/> > 支持 > 下载]。

部件名称

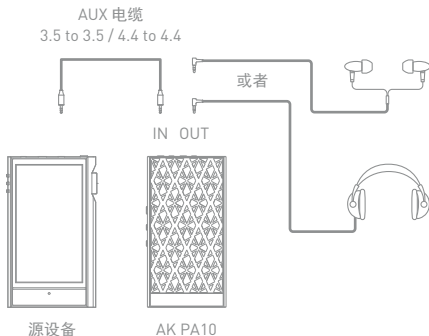
产品外观以及产品上的印刷和刻印信息可能因型号不同而有所差异。



- 1 Current(H/M/L) : 将 A 类 AMP 电流电平调整为三级。
- 2 Gain(H/L) : 将输出电平调整为两级。
- 3 Crossfeed(On/Off) : 打开/关闭 Crossfeed 功能。
- 4 电源/音量滚轮键 :
按顺时针方向旋转滚轮, 可打开产品和增大音量。
按逆时针方向旋转滚轮, 可减小音量和关闭电源。
- 5 4.4 mm 平衡音频输入 : 将与源设备相连的 4.4 mm 平衡电缆连接到端口, 以接收模拟输入。
- 6 3.5 mm 非平衡音频输入 : 将与源设备相连的 3.5 mm 非平衡电缆连接到端口, 以接收模拟输入。

- 7 4.4 mm 平衡耳机输出 : 对于音频输出, 连接使用 4.4mm 插座的入耳式耳机或头戴式耳机。
- 8 3.5 mm 非平衡耳机输出 : 对于音频输出, 连接使用 3.5mm 插座的入耳式耳机或头戴式耳机。
- 9 LED 指示灯 : 显示产品的开/关状态和电池容量。
 - 100~70% - 白色
 - 70~30% - 黄色
 - 30~1% - 红色指示充电时的充电状态。
 - 正在充电 - 蓝色闪烁
 - 充电完成 - 蓝色常亮
- 10 充电端口 (USB C-Type) : 用于对产品电池充电。

连接



- 使用 AUX 电缆将源设备的输出端口与 AK PA10 的输入端口相连接[4.4 连接到 4.4/3.5 连接到 3.5]。
※ 产品中不含 4.4 mm AUX 电缆。要使用 4.4 mm 入耳式耳机/头戴式耳机，必须单独购买 4.4 mm AUX 电缆。
- 将入耳式耳机或头戴式耳机连接到源设备所连接的 AK PA10 的输出端口 [OUT]。
- 只有当入耳式耳机或头戴式耳机的输出端口与输入端口规格相同时，才可以输出。
※ 如果通过 [4.4 mm 平衡音频输入]端口输入，则只能通过 [4.4 mm 平衡耳机输出]端口输出
※ 如果通过 [3.5 mm 非平衡音频输入]端口输入，则只能通过 [3.5 mm 非平衡耳机输出]端口输出

❗ 如果在佩戴入耳式耳机/头戴式耳机时连接产品，可能会严重损坏您的听力。
确保先关闭产品的电源，然后再连接源设备和入耳式耳机/头戴式耳机。
确保先检查音量，然后再佩戴入耳式耳机/头戴式耳机。
确保输入和输出设备牢固连接到正确的端口。
输入最大电平：非平衡2Vrms/平衡 4Vrms

打开/关闭电源

- 按顺时针方向旋转产品的滚轮键，直到发出咔的一声将电源打开。
- 通电时，启动后状态 LED 指示灯亮起[白色 LED 指示灯闪烁]。LED 状态指示灯显示当前电池状态。
※ 100~70% - 白燈 | 70~30% - 黃燈 | 30~1% - 紅燈
- 按逆时针方向旋转滚轮键，直到听到咔的一声将 LED 和电源关闭。

❗ 通电时，启动后会播放音乐[白色 LED 指示灯闪烁]，因此请在白色 LED 指示灯停止闪烁后调高音量。一打开电源就同时加大音量，可能会对听力造成严重损害。
产品保持在非工作状态[电缆断开连接]一段时间后，电源自动关闭。关闭产品再打开，以继续操作。

基本操作

控制音量

顺时针旋转滚轮键将增大音量。
逆时针旋转滚轮键将减小音量。



电流

调整 A 类 AMP 电流电平
[3 档开关]

[Low] Default / [Mid] +50mA / [High] +100mA



Low



Mid



High

GAIN

调整 AMP 输出电平 [2 档开关]

[Low] Unbalanced 2.1Vrms /

Balanced 4.2Vrms [Condition No Load]

[High] Unbalanced 3.1Vrms /

Balanced 6.2Vrms [Condition No Load]



Low



High

CROSSFEED

打开/关闭 Crossfeed 功能 [2 档开关]

○[关闭] / ●[打开]

※ 由于 Crossfeed 功能的性质，可能会出现一些白噪声，
但不会影响音乐的播放。



Off



On

充电

- 当 LED 状态指示灯变红时，请为电池充电。
(红色 LED 指示灯 - 电池电量为 30% 或更低)
- 在充电期间，LED 状态指示灯闪烁蓝色。充电完成时，蓝色 LED 指示灯保持常亮。
- 充电时间：
快速充电大约需要 3 小时
(已完全放电，在关机情况下使用 9 V 1.67 A 适配器充电)
正常充电最多需要 4 小时
(已完全放电，在关机情况下使用 5 V 2 A 适配器充电)
- 使用产品附带的充电电缆进行充电。[产品不附带充电器。]
- 附带的充电电缆仅供充电，无法传输数据。
- 建议的充电器规格：DC 9 V 1.67 A | 5 V 2 A
- 基于 3.5 毫米非平衡连接，播放时间最长为 12 小时。
※ 播放时间可能会因使用环境和操作规范而有所不同。
- 如果产品放电，请在使用前至少充电 1 小时。

故障排除

常见问题及解决方案

1. 设备无法打开。
 - 电池可能需要充电。请至少为设备充电一小时，然后重试。
2. 没有声音，或者为静音/干扰音。
 - 检查音量设置是否高于 [0]。
 - 检查耳机是否正确插入，并确保没有杂物阻塞端口连接。
 - 只有当输出端口与输入端口的规格相同时，才输出到输出端口。如果输入和输出端口的规格不同，则无法输出。
 - 确保连接的输入设备（源设备）的输出和音量正常。
 - 确保 AUX 电缆无损坏。

安全注意事项

- 将插头插入耳机、非平衡或 USB 端口时，请勿用力或者撞击插头。
- 请勿在设备中插入任何金属物体（硬币、发夹等）或易燃碎屑。
- 请勿在设备上放置重物。
- 如果弄湿设备（淋雨、洒上水、化学制品、化妆品、汗水，或者受潮等），请勿打开设备电源，让其彻底变干。
[不管是否在保修期内，由于洒上液体引起的故障需要收取维修费用，并且此类损坏可能无法维修。]
- 避免阳光直射设备或者将设备暴露于极端温度下 [0°C - +40°C]，例如夏季将设备放置在汽车内。
- 请勿在湿热场所存储或使用设备，例如桑拿房。
- 避免在过分潮湿、灰尘或烟雾过多的场所存储设备。
- 请勿在毛毯、电热毯或者地毯上使用设备。
- 请勿将设备置于火源或微波附近。
- 切勿尝试对产品进行拆卸、维修或改装。
- 请勿在打开电源的情况下将设备长时间存放在狭小的空间内。

09 其他注意事项

- 请勿将设备放置在磁性物体附近（磁铁、电视机、显示器、扬声器等）。
- 请勿在设备上使用化学制品或清洁用品，这样可能会损坏油漆或表面涂层。
- 避免让设备跌落或使其受到强烈冲击（过度振动等）。
- 请勿将任何异物插入耳机端口。
- 设备在播放和充电时可能会发热，请小心拿放。
- 产品的边角可能尖锐，请小心拿放。
- 请勿在驾驶任何类型的车辆时使用入耳式耳机/头戴式耳机或使用本产品。这不仅非常危险，而且可能还会违反当地的法律。
- 请勿在进行户外活动（驾驶、散步、徒步等）期间使用本产品。
- 请始终在安全的环境中使用本产品，以免发生事故。
- 移动过程中使用本设备时，请务必注意周遭的环境。
- 避免在暴风雨中使用本设备以减少遭遇电击的可能性。
- 如果使用本产品期间或使用后立即感到耳鸣，请调低音量或停止使用并就医。
- 请勿长时间以过高音量听音乐。
- 请勿以过高音量使用耳机/听筒。
- 请小心不要让耳机落入其他物体中。
- 请勿在睡眠时佩戴耳机或过长时间佩戴。

版权

Dreamus Company 对与本手册相关的专利、商标、版权声明和其他知识产权保留权利。未经 Dreamus Company 的事先批准，不得以任何方式或以任何格式复制此用户手册的内容。使用或复印本文档的全部或部分内容会受到处罚。软件、音频、视频和任何获得版权的内容受相关版权法的保护。未经授权而复制或分发本产品获得版权的内容的用户必须承担全部法律责任。示例中使用的公司、组织、产品、人物和事件并非基于实际数据，纯属虚构。Dreamus Company 无意通过此说明书与任何公司、机构、产品、人或事件产生关联，并且不应做出此推断。用户必须遵守所适用的版权法。Copyright © Dreamus Company. All Rights Reserved.

认证

KC / FCC / CE / UKCA / CCC

B 类设备[家用通信设备]:

这是一个 B 类设备, 注册为符合家用电磁兼容性 (EMC)

要求。本设备可以用在住宅区和所有其他区域。

! FCC ID: QDMPAS11

本设备符合美国联邦通信委员会 (FCC) 规则第 15 部分的规定。操作必须满足以下两个条件: (1) 本设备无可引起危害性干扰, (2) 本设备必须能承受所受到的任何干扰, 包括可能会导致不需要操作的干扰。

免责声明

对于由于产品使用或操作不当而造成的损害[包括意外伤害和人为伤害], 制造商、进口商和分销商不负赔偿责任。

本用户手册中的信息是基于当前的产品规范编写的。制造商(即 Dreamus Company)正在添加新的补充功能, 将来仍会不断应用新技术。所有规格都可能会不经通知而做出更改。

不对因使用本产品造成的数据丢失提供任何担保。

! 在正常使用条件下, 设备与人(体)的距离必须至少为 5 米。

11 其他注意事项

CONTENTS

開始使用 -01

元件	02
零件名稱	03
連接	05
開啟/關閉電源	06

使用裝置 -02

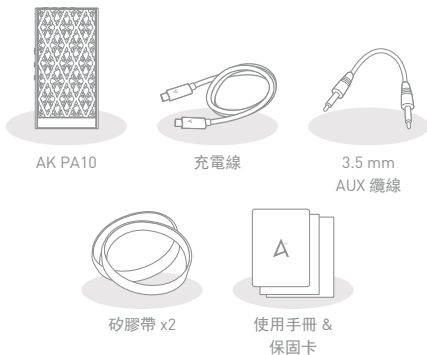
基本操作	07
充電	08

其他 -03

疑難排解	09
安全預防措施	09
版權資訊	10
認證	11
免責聲明	11

元件

為改善效果或產品品質，可能在未事先通知的情況下更改元件。



充電線：用來為產品充電。(僅充電，無資料傳輸)

3.5 mm AUX 纜線：將來源裝置連接至 AK PA10。

矽膠帶 x2：固定來源裝置和 AK PA10。

保固卡：為您的裝置提供保固詳細資訊。由於可能需要未來的技術支援請求，因此請保留此卡的副本。

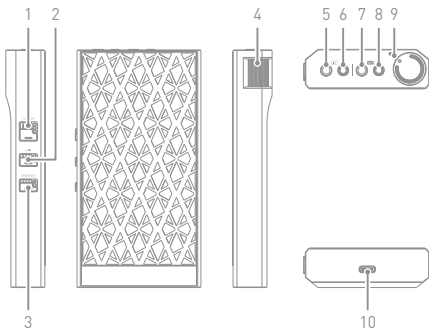
使用手冊：您可以到 Astell&Kern 網站下載使用手冊。

[<http://www.astellnkern.com/> > Support (支援) >

Download(下載)]。

零件名稱

產品外觀以及印刷和刻印的資訊可能隨機型而不同。



1 Current(H/M/L)：分三段調整 Class A Amp 電流位準。

2 Gain(H/L)：分兩段調整輸出位準。

3 Crossfeed(On/Off)：開啟/關閉 Crossfeed 功能。

4 電源 / 音量滾輪鍵：

順時針轉動滾輪可開啟產品電源和調高音量。

逆時針轉動滾輪可調低音量和關閉電源

5 4.4 mm 平衡式音訊輸入：將連接至來源裝置的 4.4 mm 平衡式纜線連接至連接埠以接收類比輸入。

6 3.5 mm 非平衡式音訊輸入：將連接至來源裝置的 3.5 mm 非平衡式纜線連接至連接埠以接收類比輸入。

7 4.4mm 平衡式耳機輸出：連接採用 4.4mm 插孔的耳塞式耳機或頭戴式耳機以進行音訊輸出。

8 3.5mm 非平衡式耳機輸出：連接採用 3.5mm 插孔的耳塞式耳機或頭戴式耳機以進行音訊輸出。

9 LED 指示燈：顯示產品的開啟/關閉狀態和電池電量。

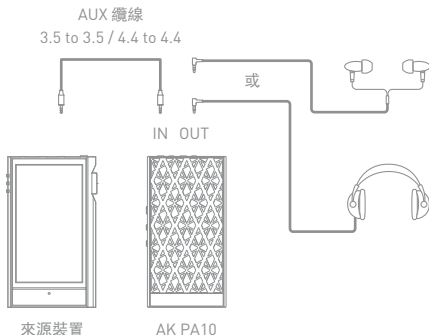
- 100~70% - 白燈
- 70~30% - 黃燈
- 30~1% - 紅燈

充電時指示充電狀態。

- 正在充電 - 閃爍藍燈
- 充電完成 - 恆亮藍燈

10 充電連接埠 (USB C-Type)：為產品的電池充電。

連接



- 使用 AUX 纜線 [4.4 接 4.4 / 3.5 接 3.5] 連接來源裝置的輸出連接埠與 AK PA10 的輸入連接埠。
※ 產品未隨附 4.4 mm AUX 纜線。必須另購 4.4 mm AUX 纜線才能使用 4.4 mm 耳塞式耳機/頭戴式耳機。
- 將耳塞式耳機或頭戴式耳機連接至來源裝置所連接之 AK PA10 的輸出連接埠 [OUT]。
- 只能使用規格與輸入連接埠相同的耳塞式耳機或頭戴式耳機進行輸出。
※ 透過 [4.4 mm 平衡式音訊輸入] 連接埠輸入時，僅透過 [4.4 mm 平衡式耳機輸出] 連接埠輸出
※ 透過 [3.5 mm 非平衡式音訊輸入] 連接埠輸入時，僅透過 [3.5 mm 非平衡式耳機輸出] 連接埠輸出

! 在配戴耳塞式耳機/頭戴式耳機時連接產品可能嚴重損害聽力。

連接來源裝置與耳塞式耳機/頭戴式耳機之前，請務必關閉產品的電源。

請務必先檢查音量再戴上耳塞式耳機/頭戴式耳機。

確保輸入和輸出裝置牢牢連接至正確的連接埠。

輸入最大位準：非平衡式 2Vrms / 平衡式 4Vrms

開啟/關閉電源

- 順時針轉動產品的滾輪鍵直到發出咔嗒聲，以開啟電源。
- 開機（白色 LED 閃爍）後，狀態 LED 會亮起。狀態指示燈 LED 呈現目前的電池狀態。
※ 100~70% - 白 | 70~30% - 黃 | 30~1% - 赤
- 將滾輪鍵逆時針轉到底直到發出咔嗒聲，以關閉 LED 指示燈和電源。

! 開機（白色 LED 閃爍）後會播放音樂，請在白色 LED 停止閃爍後調高音量。一開機就同時調高音量可能導致聽力嚴重受損。

產品保持非運作狀態（纜線中斷連接）一段時間後，電源會自動關閉。關閉再開啟產品以恢復運作。

基本操作

控制音量

順時針轉動滾輪鍵可調高音量，
逆時針轉動可調低音量。



CURRENT

調整 Class A Amp 電流位準
(三向開關)

[Low] Default / [Mid] +50mA /
[High] +100mA



GAIN

調整 AMP 輸出位準 (雙向開關)

[Low] Unbalanced 2.1Vrms /
Balanced 4.2Vrms (Condition No Load)
[High] Unbalanced 3.1Vrms /
Balanced 6.2Vrms (Condition No Load)



CROSSFEED

Crossfeed 功能開啟/關閉 (雙向開關)

○ (關閉) / ● (開啟)

※ 由於 Crossfeed 功能的性質，可能會出現一些白噪音，
但播放音樂時沒問題。



充電

- 狀態 LED 變成紅燈時，請為電池充電。
[LED 紅燈 - 電量 30% 以下]
- 充電時，狀態指示燈 LED 閃爍藍燈。
充電完成後，LED 恆亮藍燈。
- 充電時間：
快速充電大約 3 小時
[完全放電，電源關閉，9 V 1.67 A 變壓器]
正常充電最長 4 小時
[完全放電，電源關閉，5 V 2 A 變壓器]
- 請使用隨附的充電線進行充電。[未隨附充電器。]
- 隨附的充電線僅用於充電，無法傳輸資料。
- 建議的充電器規格：DC 9 V 1.67 A | 5 V 2 A
- 播放時間最長可達 12 小時，以 3.5mm 非平衡式連接為準。
- ※ 播放時間可能因使用環境和操作規格而異。
- 如果產品已放電，請在使用前至少充電 1 小時。

疑難排解

常見問題和解決方法

1. 裝置無法開啟。
 - 電池可能需要充電。至少將裝置充電一小時，然後再試一次。
2. 沒有聲音，或是有靜電/干擾。
 - 檢查音量設定是否在 [0] 以上。
 - 檢查耳機是否妥善插入，並確保沒有碎屑阻礙連接埠的連接。
 - 僅輸出至規格與輸入連接埠相同的輸出連接埠。如果輸入與輸出連接埠的規格不同，則無法進行輸出。
 - 確保連接的輸入裝置 [來源裝置] 的輸出和音量正常。
 - 確保 AUX 纜線無瑕疵。

安全預防措施

- 當插頭插入耳機、不平衡式連接埠或 USB 連接埠時，請勿對插頭施力或搖晃。
- 請勿將任何金屬 [硬幣、髮夾等] 物品或易燃碎屑插入裝置內。
- 請勿將重物放置在產品上。
- 萬一裝置潮濕 [因為雨、水、化學物質、藥物、化妝品、水氣、濕氣等]，請勿打開裝置的電源，並使其徹底乾燥。[因暴露於液體下而導致的故障，無論是否在保固期間內其維修均需收費，並且這類損壞有可能無法修復]。
- 切勿將產品存放在極端溫度條件 [0°C ~ +40°C] 下的地方。
- 請勿存放或在潮熱的場所使用，例如三溫暖。
- 避開過度潮濕、大量塵土或煙霧的場所。
- 請勿在毛毯、電熱毯或地毯上長時間使用。
- 請勿放在靠近火或微波爐的地方。
- 切勿嘗試拆解、維修或修改產品。
- 切勿在電源開啟的狀態下長時間存放在密封空間。
- 切勿將裝置放在靠近磁性物體 [磁鐵、電視、顯示器或喇叭等] 的地方。

- 切勿在裝置上使用化學或清潔用品，因為可能會損壞表漆和塗層。
- 避免使產品掉落或受到大力撞擊（過度搖晃等）。
- 請勿將任何異物插入耳機連接埠。
- 播放和裝置充電可能會發熱，所以請小心處理。
- 產品邊緣可能會有銳角，所以請小心處理。
- 駕駛任何類型的車輛時，切勿使用耳機或產品。
- 不僅危險，而且在特定地區可能違反法律。
- 請勿在活動（駕駛、走路、健行等）時使用產品。
- 務必在安全的環境中使用，以免發生意外。
- 移動時使用產品的話，務必注意周遭環境。
- 避免在雷雨時使用裝置，以降低遭到電擊的風險。
- 使用時或使用後若有耳鳴現象，請降低音量或停止使用產品，並諮詢醫生。
- 切勿長時間以過大音量聆聽音樂。
- 切勿在音量過大時使用耳機。
- 小心勿讓耳機被其他物體絆住。
- 切勿在睡覺時或者長時間讓耳機留在耳內。

版權資訊

Dreamus Company 保留有關本手冊之專利、商標、著作權及其他智慧財產權之權利。即不可複製或重製本使用手冊的任何內容，不論任何格式或任何方式，除非事先獲得 Dreamus Company 的核可。使用或重製本文件之全部或部分內容將會受罰。軟體、音訊、視訊及任何其他其著作權的內容均依據相關著作權法受到保護。使用者若未經授權擅自重製或散佈本產品內具著作權內容，須擔負完全的法律責任。範例中所使用均非真實公司、組織、產品、人物及事件。本手冊中提及之公司、機構、產品、人物和事件名稱皆為虛構。Dreamus Company 無意因為此手冊而波及任何公司、機構、產品、人物，並且也不應造成此困擾。使用者應負責遵守適用之著作權法。Copyright © Dreamus Company. All Rights Reserved.

認證

KC / FCC / CE / UKCA / CCC

B 類裝置 (住宅內使用之通訊設備)：

本產品為 B 類裝置並已登記為住宅內使用之 EMC 設備。

本裝置可於住宅區以及所有其他區域使用。



FCC ID: QDMPAS11

本裝置符合 FCC 規定第 15 條。須符合下列兩項條件方可操作：(1) 本裝置不得造成有害干擾，且 (2) 本裝置必須接受接收到的任何干擾，包括可能造成運作異常的干擾。

免責聲明

製造商、進口商及經銷商對於不當使用或操作本產品所造成之損害，包括意外損害和人員受傷，概不負責。

本使用手冊內含資訊係依據現行產品規格所撰寫。

製造商 Dreamus Company 目前正在加入新的輔助功能，且未來將持續應用新技術。

所有規格若有變更，恕不另行通知。

因使用本產品所致之資料損失不包含在保固範圍內。



在正常狀況下使用裝置時必須至少距離人身 5 公釐。

CONTENTS

Подготовка к работе _01

Комплект поставки	02
Названия частей	03
Подключения	05
Включение/выключение питания	06

Использование устройства _02

Основные операции	07
Зарядка	08

Прочее _03

Устранение неполадок	09
Меры предосторожности	09
Защита авторского права	12
Сертификаты	12
Ограничение ответственности	13

Комплект поставки

Комплект поставки может меняться без предварительного уведомления с целью улучшения производительности или качества устройства.



AK PA10



Зарядный кабель



Дополнительный кабель 3,5 мм



Пластиковые стяжки, 2 шт



Руководство пользователя & Гарантийный талон

Зарядный кабель : используется для зарядки устройства (только для зарядки, не подходит для передачи данных).

Дополнительный кабель 3,5 мм : Дополнительный кабель 3,5 мм:

Пластиковые стяжки, 2 шт.: для фиксации соединения источника с AK PA10.

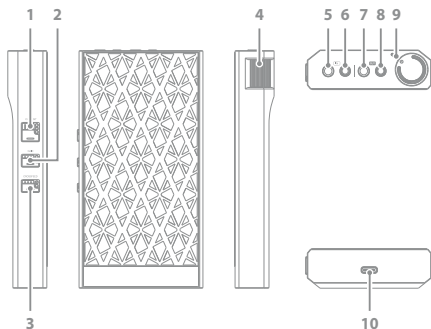
Гарантийный талон : Гарантийный талон необходим для получения клиентской поддержки. Храните гарантийный талон для получения технической поддержки.

Руководство пользователя : Руководство пользователя можно загрузить на веб-сайте Astell&Kern.

[<http://www.astellkern.com/> > Поддержка > Загрузка].

Названия частей

Внешний вид устройства, печатные материалы и аркировка могут отличаться в зависимости от модели.

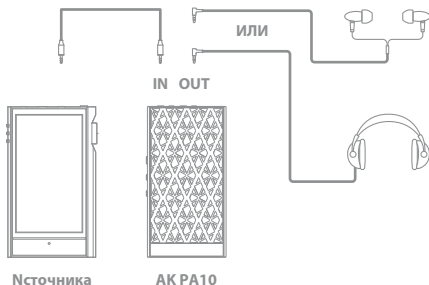


- 1 **Current(H/M/L)** : Регулировка уровня тока AMP класса A по трем уровням.
- 2 **Gain(H/L)** : Регулировка выходного сигнала по двум уровням.
- 3 **Crossfeed(On/Off)** : Включение/выключение функции Crossfeed.
- 4 **Нажимное колесико включения питания / регулировки звука** : Поверните колесико по часовой стрелке, чтобы включить устройство и увеличить громкость. Поверните колесико против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость и выключить устройство.
- 5 **Симметричный аудиовход 4,4 мм** : Для подключения симметричного кабеля с разъемом 4,4 мм к входу устройства-источника для получения аналогового входа.

- 6 **Несимметричный аудиовход 3,5 мм** : Для подключения несимметричного кабеля с разъемом 3,5 мм к входу устройства-источника для получения аналогового входа.
- 7 **Симметричный выход для телефона 4,4 мм** : Для аудиовыхода, подключение наушников через аудиоразъем 4,4 мм.
- 8 **Несимметричный выход для телефона 3,5 мм** : Для аудиовыхода, подключение наушников или гарнитуры через аудиоразъем 3,5 мм.
- 9 **Светодиодный индикатор** : Отображение состояния ВКЛ./ВЫКЛ. устройства и уровня заряда батареи
 - при уровне заряда 100~70 % - светится белым цветом,
 - при уровне заряда 70~30 % - желтым,
 - при уровне заряда 30~1 % - краснымОтображения состояния зарядки по время процесса зарядки
 - идет зарядка - мигает синим цветом,
 - зарядка завершена - светится ровным синим цветом
- 10 **Зарядный порт (USB Type-C)** : Для зарядки батареи устройства.

Подключения

Дополнительный кабель
3.5 to 3.5 / 4.4 to 4.4



- Подключите выход устройства-источника к входу AK PA10 с помощью дополнительного кабеля (4,4 к 4,4 / 3,5 к 3,5).
 - ※ Дополнительный кабель 4,4 мм не входит в комплект поставки устройства. Для использования наушников или гарнитуры с разъемом 4,4 мм необходимо дополнительно приобрести кабель 4,4 мм.
- Подключите наушники или гарнитуру к выходу (OUT) устройства AK PA10, к которому подключен источник.
- Наушники или гарнитура будут работать, только если вход им подходит по техническим параметрам.
 - ※ Если вход подключен по разъему [4.4 mm Balanced Audio Input], выход возможен только через порт [4.4 mm Balanced Phone Out]
 - ※ Если вход подключен по разъему [3.5 mm Unbalanced Audio Input], выход возможен только через порт [3.5 mm Unbalanced Phone Out]



Не надевайте наушники/гарнитуру до того, как включите устройство, это может быть вредно для слуха. Перед подключением источника и наушников/гарнитуры убедитесь, что устройство выключено. Прежде чем надеть наушники/гарнитуру, проверьте установленный уровень громкости. Убедитесь, что устройства входа и выхода надежно и правильно подключены к соответствующим портам. Макс. уровень входа: несимметричный — 2 В_{ср}к / симметричный — 4 В_{ср}к

Включение/выключение питания

- Для включения питания поверните нажимное колесико по часовой стрелке до щелчка.
- При включении устройства после загрузки загорается светодиодный индикатор (мигает белым). Светодиодный индикатор состояния показывает уровень заряда батареи.
 - ※ при уровне заряда 100~70 % светится белым цветом, при уровне заряда 70~30 % - желтым, при уровне заряда 30~1 % - краснымЧтобы выключить устройство, поворачивайте колесико против часовой стрелки до щелчка. Светодиодный индикатор при этом погаснет.



При включении устройства после загрузки играет музыка (светодиодный индикатор мигает белым), потому повышайте громкость только после того, как индикатор перестанет мигать. Повышение громкости сразу после включения устройства может привести к серьезному повреждению слуха. Если устройство некоторое время не используется (кабель отключен), питание отключается автоматически. Включите устройство, чтобы продолжить его использование.

Основные операции

Регулировка громкости

чтобы увеличить громкость, поворачивайте колесико по часовой стрелке, а чтобы уменьшить громкость — против часовой стрелки.



ТОК

регулировка уровня тока

AMP класса A

(3-уровневый переключатель)

[Low] Default / [Mid] +50mA / [High] +100mA



Low



Mid



High

GAIN

регулировка уровня выходного

сигнала AMP

(2-уровневый переключатель)

[Low] Unbalanced 2.1Vrms / Balanced 4.2Vrms (Condition No Load)

[High] Unbalanced 3.1Vrms / Balanced 6.2Vrms (Condition No Load)



Low



High

CROSSFEED

включение/выключение функции

Crossfeed.

(2-уровневый переключатель)

○ (Выкл.) / ● (Вкл.)

※ Из-за особенностей для функции Crossfeed может возникать белый шум, но при воспроизведении музыки проблема исчезает.



Off



On

Зарядка

- Когда светодиодный индикатор заряда начнет светиться красным цветом, это означает, что необходимо зарядить батарею (если светодиодный индикатор светится красным цветом, значит уровень заряда — меньше 30 %).
- В процессе зарядки светодиодный индикатор состояния мигает синим цветом. Когда процесс зарядки завершен, индикатор перестает мигать и светится ровным синим цветом.
- **Время зарядки:**
Около 3 часов для быстрой зарядки (батарея полностью разряжена, питание выключено, адаптер 9 В 1,67 А)
Максимум 4 часов для зарядки в стандартном режиме (батарея полностью разряжена, питание выключено, адаптер 5 В 2 А)
- Выполняйте зарядку через зарядный кабель из комплекта поставки (зарядное устройство в комплект поставки не входит).
- Зарядный кабель из комплекта поставки используется только для зарядки устройства и не предназначен для передачи данных.
- Рекомендованные технические характеристики зарядного устройства: DC 9 В 1,67 А | 5 В 2 А
- Время воспроизведения — до 12 часов при подключении через несимметричный разъем 3,5 мм.
※ Время воспроизведения может варьироваться в зависимости от условий и особенностей использования.
- Если устройство разряжено, заряжайте его не менее 1 часа, прежде чем использовать.

Устранение неполадок

Распространенные проблемы и их решение

1. Устройство не включается.
 - Возможно, нужно зарядить батарею. Зарядите устройство в течение как минимум одного часа и повторите попытку.
2. Звук не воспроизводится или воспроизводится с помехами.
 - Убедитесь, что установленный уровень громкости выше [0].
 - Убедитесь, что наушники вставлены правильно, а также что разъем не загрязнен.
 - Подключения через входной и выходной разъемы должны совпадать по техническим параметрам. Если вход и выход отличаются по техническим параметрам, сигнал не будет поступать через выходной порт.
 - Убедитесь, что выходной разъем подключенного источника подключен правильно, а громкость установлена в границах допустимого.
 - Убедитесь, что дополнительный кабель исправен.

Меры предосторожности

- Не расшаривайте штекер, вставленный в разъем для наушников, несимметричный разъем или разъем USB.
- Не вставляйте в устройство металлические (монеты, шпильки и т. п.) или воспламеняющиеся предметы.
- Не кладите тяжелые предметы на устройство.
- Не включайте устройство, если оно намочило (от химических реагентов, лекарств, косметики, пота, влаги и т. д.). Подождите, пока оно полностью высохнет. (Неисправность, вызванная воздействием жидкостей, устраняется за отдельную плату независимо от срока гарантии. Некоторые такие неисправности устранить невозможно.)

- Не храните устройство в условиях чрезмерных температур (от 0 до +40 °C).
- Не храните и не используйте устройство в помещениях с высокой температурой и влажностью (например, в саунах).
- Избегайте мест с чрезмерным уровнем влаги, пыли или дыма.
- Не оставляйте устройство надолго на одеяле (в том числе с подогревом) или ковре во время его эксплуатации.
- Не кладите устройство вблизи огня и в микроволновую печь.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте устройство.
- Не храните включенное устройство в замкнутом пространстве в течение длительного времени.
- Не кладите устройство возле предметов с магнитным полем (магнитов, телевизоров, мониторов, динамиков и т. д.).
- Не наносите на изделие химические реагенты или моющие вещества, поскольку они могут повредить краску и покрытие поверхности.
- Не роняйте устройство и не подвергайте его сильным ударам (чрезмерной вибрации и т. д.).
- Не вставляйте в разъем для наушников посторонние предметы.
- Внимание! При одновременной зарядке и воспроизведении устройство может нагреваться.
- Внимание! Углы устройства могут быть острыми.
- Не используйте наушники/гарнитуру и не управляйте устройством во время вождения любого вида транспорта. Это не только опасно, но и может быть противозаконно в определенных регионах.
- Не используйте устройство во время физических занятий (вождения, прогулки, ходьбы пешком и т. д.).
- Пользуйтесь устройством только в безопасной обстановке во избежание несчастных случаев.
- При использовании устройства во время движения не забывайте об окружении.

- Не пользуйтесь устройством во время грозы, чтобы снизить вероятность поражения электрическим разрядом.
- Если в ушах возникает звон во время или сразу после использования, уменьшите громкость или прекратите пользоваться устройством. Обратитесь к врачу.
- Не слушайте музыку слишком громко в течение длительного времени.
- Не слушайте музыку в наушниках/гарнитуре слишком громко.
- Следите за тем, чтобы наушники/гарнитура не зацепились за другие предметы.
- Не спите с наушниками в ушах. Не оставляйте наушники в ушах на длительное время.

Защита авторского права

Компания Dreamus Company сохраняет за собой права на патенты, торговые марки, авторские права и другие права интеллектуальной собственности, связанные с этим руководством.

Запрещается копировать или воспроизводить содержимое данного руководства пользователя в любом формате и любыми способами без предварительного разрешения компании Dreamus Company.

Использование или воспроизведение содержимого этого документа полностью или частично влечет за собой наказание. Программное обеспечение, аудио, видео и любой другой объект авторского права защищены в соответствии с действующими законами об авторском праве.

Пользователь берет на себя всю юридическую ответственность за несанкционированное воспроизведение или распространение содержимого, охраняемого авторским правом, с данного продукта. Компании, организации, изделия, люди и события, использованные в примерах, являются вымышленными.

Компания Dreamus Company не имеет намерения устанавливать связь с какими бы то ни было компаниями, учреждениями, продуктами, людьми или событиями посредством настоящего руководства, подобные выводы являются беспочвенными.

Пользователь несет полную ответственность за соблюдение действующих законов об авторском праве.

Copyright © Dreamus Company. All Rights Reserved.

Сертификаты

KC / FCC / CE / UKCA / CCC

Устройство класса В (коммуникационное оборудование для домашнего использования): Данное устройство класса В отвечает всем требованиям электромагнитной совместимости для домашнего использования. Данное устройство может использоваться в любых помещениях, в том числе жилых.

! FCC ID: QDMPAS11

Данное устройство соответствует требованиям части 15 документа «Federal Communications Commissions Rules and Regulations». При эксплуатации устройства должны соблюдаться следующие два условия: (1) устройство не должно вызывать недопустимых помех и (2) устройство должно быть устойчиво к любым принимаемым помехам, включая помехи, способные вызывать нежелательные последствия для эксплуатации.

Ограничение ответственности

Производитель, импортер и поставщик не несут ответственности за какой-либо ущерб, включая травмы и несчастные случаи, вследствие ненадлежащего использования или неправильной эксплуатации продукта.

Сведения, представленные в этом руководстве, основываются на текущих характеристиках продукта.

Производитель, компания Dreamus Company, добавляет новые функции и продолжит применять новые технологии в будущем. Любые характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления.

Производитель не несет гарантийных обязательств в случае потери данных при использовании продукта.

! Устройство следует использовать на расстоянии минимум 5 мм от человеческого тела.

Specifications

General Specifications

Product Name	AK PA10
Model	PAS11
Body Material	Aluminum & Silicone
Analog Inputs	Unbalanced (3.5mm) / Balanced (4.4mm)
Headphone Outputs	Unbalanced (3.5mm) / Balanced (4.4mm)
Input Max Level	Unbalanced 2Vrms / Balanced 4Vrms
Output Level	[Low Gain] Unbalanced 2.1Vrms / Balanced 4.2Vrms (Condition No Load) [High Gain] Unbalanced 3.1Vrms / Balanced 6.2Vrms (Condition No Load)
Dimensions	2.87" (73mm) [W] x 5.51" (140mm) [H] x 0.91" (23.3mm) [D]
Weight	11.46oz (325g)
Charging Port	USB C Type

※ Recommended Headphone Impedance : 16 ~ 300 Ω

Audio Specifications

Frequency	[Low Gain] ±0.2dB (Condition : 20Hz~20kHz) Unbalanced / Balanced
Response	[High Gain] ±0.06dB (Condition : 20Hz~20kHz) Unbalanced / Balanced
S/N	[Low Gain] 111dB @ 1kHz, Unbalanced / 115dB @ 1kHz, Balanced [High Gain] 114dB @ 1kHz, Unbalanced / 117dB @ 1kHz, Balanced
THD+N	[Low Gain] 0.0045% @1kHz, Unbalanced / 0.0015% @1kHz, Balanced [High Gain] 0.0027% @1kHz, Unbalanced / 0.0013% @1kHz, Balanced
Crosstalk	[Low Gain] -83dB @ 1kHz Unbalanced / -110dB @ 1kHz Balanced [High Gain] -83dB @ 1kHz Unbalanced / -110dB @ 1kHz Balanced
Output Impedance	3.5mm (1.1ohm) / 4.4mm(1.3ohm)
Memory	
Capacity	4,200mAh 3.8V Li-Polymer